



VÚB BANKA

DODATOK Č. 8

ZO DŇA 18.12.2023

k

ZMLUVE O FINANCOVANÍ Č. 55/ZF/2012

ZO DŇA 16.10.2012

medzi

Všeobecnou úverovou bankou, a.s.

a

Považská vodárenská spoločnosť, a. s.

TENTO DODATOK Č. 8 (ďalej len **Dodatok**) k **ZMLUVE O FINANCOVANÍ č. 55/ZF/2012** zo dňa 16.10.2012 v znení Dodatku č. 1 až Dodatku č. 7 (ďalej len **Zmluva**) je uzavretý dňa 18.12.2023

MEDZI:

- (1) **Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Nová 133, 017 46 Považská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 36 672 076, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sa, vložka č. 10421/R (ďalej len **Dlžník**); a
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 Zmluvy majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich zmenách Zmluvy:

- (a) Text odseku (b) v článku 7.3 Zmluvy (Splatenie Termínovaného úveru C) sa v celosti nahrádza nasledovne:

„Prvá Splátka Termínovaného úveru C je splatná dňa 30.06.2024 a ďalšie Splátky Termínovaného úveru C sú splatné v štvrtročných intervaloch odo dňa splatnosti prvej Splátky Termínovaného úveru C. Posledná Splátka Termínovaného úveru C je splatná v Konečný deň splatnosti pre Termínovaný úver C.“

- (b) Text definície „**Lehota na čerpanie**“, „**Marža EIB**“, „**Marža Štandard**“, „**Termínovaný limit C**“ v článku 1. (Definície) v Prílohe 1 Zmluvy sa v celosti nahrádza nasledujúcim textom:

*„**Lehota na čerpanie** znamená:*

- (a) *pre Termínovaný úver A lehotu, ktorá začína dňom uzavretia tejto Zmluvy, a končí 30.6.2016;*
- (b) *pre Termínovaný úver B lehotu, ktorá začína 1.7.2014, a končí 30.6.2016;*
- (c) *pre Termínovaný úver C lehotu, ktorá začína dňom uzavretia tejto Zmluvy, a končí 30.06.2024.“*

*„**Marža EIB** znamená pre Termínovaný úver C, 1,05 percent p.a..“*

*„**Marža Štandard** znamená:*

- (a) *pre Termínovaný úver A, 3,00 percent p.a.*
- (b) *pre Termínovaný úver B, 1,45 percent p.a.;*

(c) *pre Termínovaný úver C, 1.35 percent p.a..*“

„Termínovaný limit C znamená čiastku 1.500.000,- EUR zníženú o akékoľvek čiastky tohto limitu, ktoré boli zrušené v súlade s touto Zmluvou.“

3. ODKLADACIE PODMIENKY

Zmeny ustanovení Zmluvy uvedené v článku 2 tohto Dodatku nenadobudnú účinnosť pred tým, ako Dlžník predloží Veriteľovi všetky dokumenty a dôkazy uvedené v Prílohe 1 tohto Dodatku vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.

4. POPLATKY A VÝDAVKY

4.1 Poplatok za zmenu

Za uzavretie tohto Dodatku je Dlžník povinný, najneskôr v nasledujúci Pracovný deň po dni účinnosti tohto Dodatku, zaplatiť Veriteľovi jednorazový poplatok vo výške **500,-EUR**.

4.2 Cenník Veriteľa

Príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platné v čase uzavretia tohto Dodatku sú uvedené ako Príloha 2 tohto Dodatku.

5. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

5.1 Vzťah k Zmluve

Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení.

5.2 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že:

- (a) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia tohto Dodatku so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (b) uzavrela tento Dodatok s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o tomto Dodatku ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

5.3 Vyhotovenia

- (a) Tento Dodatok môže byť vyhotovený a podpísaný v akomkoľvek počte rovnopisov.
- (b) K platnému podpísaniu tohto Dodatku dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

5.4 Deň uzavretia Dodatku

Tento Dodatok bol uzatvorený v deň, ktorý je uvedený na začiatku tohto Dodatku.

PRÍLOHA 1

ODKLADACIE PODMIENKY

1. Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tejto zmluvy o úvere v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.
2. Dôkaz o tom, že poplatok v zmysle článku 4.1 bol riadne zaplatený.
3. Originál riadne a platne uzatvoreného dodatku alebo iného dokumentu k Zmluve o NFP 3 v súvislosti s realizáciou Projektu 3, z ktorého bude vyplývať dohoda Dlžníka a MŽP ako poskytovateľa nenávratného finančného príspevku o predĺžení lehoty na zhotovenie Projektu, a to vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.
4. Originál alebo odpis Vykonateľnej notárskej zápisnice uzatvorenej v súvislosti s týmto dodatkom.

PRÍLOHA 2

VÝŇATOK Z CENNÍKA VERITEĽA

ÚVERY

Komerčné ¹⁾ a komunálne úvery	
Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie úverovej zmluvy), odplata za predĺženie splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru ²⁾ (uzavretie dodatku k úverovej zmluve)	
• pri úveroch poskytnutých v EUR	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 500,00 EUR
• pri úveroch poskytnutých v USD	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 600,00 USD
• pri úveroch poskytnutých v CZK	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 13 500,00 CZK
• pri úveroch poskytnutých v GBP	min. 1,00 % z výšky úveru, min. 455,00 GBP
• pri úveroch poskytnutých pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) vo výške do 33.200 EUR vrátane	min. 100,00 EUR
• pri úveroch poskytnutých pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) vo výške nad 33.200 EUR	min 0,5% z výšky úveru, min. 500,00 EUR
Odplata za vystavenie záväzného úverového prísl'ubu s dobou platnosti dlhšou ako 3 mesiace odo dňa vystavenia; odplata za vystavenie záväzného úverového prísl'ubu v súvislosti s účasťou klienta vo verejnom obstarávaní.	min. 1,00% z poskytnutej sumy, min. 500,00 EUR
Eskont zmenky	dohodou
Odplata za rezervovanie neposkytnutých peňažných prostriedkov (záväzková provízia) ⁵⁾	
• pri komerčných úveroch v EUR a CM (revolvingový a termínovaný úver)	min. 0,7% p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
• kontokorentný úver	min. 0,8% p. a. zo sumy neposkytnutých peňažných prostriedkov
Navýšenie objemu úveru / limitu zo zmluvy o financovaní	min. 1,00% z navyšovanej čiastky úveru, min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Predčasné splatenie termínovaného úveru alebo jeho časti ³⁾	
• pri úveroch poskytnutých v EUR	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 500,00 EUR

· pri úveroch poskytnutých v USD	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 600,00 USD
· pri úveroch poskytnutých v CZK	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 13 500,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých v GBP	3,00 % z predčasne splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 455,00 GBP
Skrátenie konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru dodatkom k zmluve	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 500,00 EUR
· pri úveroch poskytnutých v USD	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 600,00 USD
· pri úveroch poskytnutých v CZK	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 13 500,00 CZK
· pri úveroch poskytnutých v GBP	3,00 % z dohodnutého úverového rámca, min. 455,00 GBP
Zmena splátkového plánu termínovaného úveru z podnetu klienta (okrem predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho časti)	
· v rámci pôvodnej lehoty splatnosti	min. 330 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
· v prípade zmeny konečnej splatnosti (okrem predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho časti)	1,00 % zo zostatku istiny úveru, min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Zmena/doplnenie zmluvy o úvere / zmluvy o financovaní z podnetu klienta dodatkom (okrem zvýšenia sumy úveru, skrátenia konečnej splatnosti kontokorentného alebo revolvingového úveru, predčasného splatenia termínovaného úveru alebo jeho časti a zmeny splátkového plánu termínovaného úveru), ako aj zmeny v dokumentoch súvisiacich so zmluvou o úvere	
	min. 330,00 EUR
Vedenie úverového účtu ⁵⁾	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	6,00 EUR mesačne
· pri úveroch poskytnutých v USD	7,00 USD mesačne
· pri úveroch poskytnutých v CZK	170,00 CZK mesačne
· pri úveroch poskytnutých v GBP	5,50 GBP mesačne
· pri úveroch poskytnutých v CHF	7,00 CHF mesačne
Podanie informácie notárom, advokátom, komerčným právnikom,	33,20 EUR ⁴⁾

samosprávnym územným celkom (obce) a ostatným podnikateľom v zmysle §2 ods. 2 Obch. Zákonníka (fyzickým aj právnickým osobám) o používaných úrokových sadzbách pri poskytovaných úveroch v minulosti	
Zabezpečenie protestu zmenky (v prípade eskontu, ako aj inkasa zmenky, prijatej ako zabezpečenie aktívneho obchodu)	33,20 EUR + notárske poplatky
Príprava dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so vzdaním sa práv vyplývajúcich z porušenia zmluvy o úvere / zmluvy o financovaní	min. 0,1 % z celkového limitu financovania / zo zostatku istiny pri termínovanom úvere, min. 100,00 EUR
Príprava iného dokumentu z podnetu klienta súvisiaceho so zmluvou o úvere / zmluvy o financovaní (napr. vzdanie sa záložného práva, vydanie súhlasu banky k podmienkam VOP a iné)	min. 100,00 EUR
Výpisy z úverového účtu	
· Výpis z úverového účtu 1x mesačne (ku koncu mesiaca) zasielaný prostredníctvom služby InBiz, Internet banking alebo poštou	bezplatne
· Dotlač výpisu na základe požiadavky klienta - za výpis. Neúčtuje sa pri reklamáciách výpisov doručovaných poštou uplatnených v lehote do 30 dní od dátumu vyhotovenia reklamovaného výpisu a pri okamžitej reklamácii chýbajúceho výpisu pri preberaní výpisov osobne	6,60 EUR
· Mimoriadny výpis, výpis mimo cyklu	6,60 EUR
Zaslanie každej upomienky o nezaplatení dlžnej sumy, o nepredložení finančných výkazov a daňového priznania-resp. o neplnení akejkoľvek zmluvnej podmienky	150,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
Odplata za vystavenie záväznej ponuky na uzavretie zmluvy o úvere ⁶⁾	
· pri úveroch do výšky 5 mil. EUR	0,1 % z výšky úveru min. 500,00 EUR, resp. ekvivalent v mene úveru
· pri úveroch nad 5 mil. EUR	dohodou
· Odplata za obstaranie financovania ⁷⁾	min. 1,00% zo schválenej výšky úveru, min. 500,00 EUR
· Odplata za splatenie úveru alebo jeho časti inak ako dohodnutým spôsobom ⁷⁾	3 % zo splatenej istiny úveru alebo jej časti, min. 500,00 EUR

Poznámka:

1. Komerčné úvery zahŕňajú úvery v EUR a CM, eskont zmeniek a povolený debet na bežnom účte
2. V prípade prolongácie kontokorentného alebo revolvingového úveru na dobu kratšiu ako 12 mesiacov bude odplata, ktorá je vypočítaná percentom, znížená na X/12 jej výšky, pričom X označuje počet mesiacov predĺženia splatnosti úveru. Zníženie sa netýka výšky minimálnej odplaty
3. Poplatok sa neúčtuje v prípade zmlúv o úvere pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB) uzavretých po 1.1.2013
4. Cena sa zvyšuje o 20% DPH
5. Poplatok sa neúčtuje v prípade zmlúv o úvere pre Vlastníkov bytov (prostredníctvom Správcu alebo SVB)

6. Odplata za dojednanie záväzku (uzatvorenie zmluvy o úvere) bude znížená o sumu zaplatenej odplaty za záväznú ponuku, vystavenú v súvislosti s tou zmluvou o úvere, nie dávnejšie ako 3 mesiace pred dňom uzavretia zmluvy o úvere
7. Rámcová zmluva o financovaní poľnohospodárov

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Peter Bočinec
Funkcia: ~~predseda~~ predseda predstavenstva

Podpis.....

Považská vodárenská spoločnosť, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Marta Kazimírová
Funkcia: člen predstavenstva

Podpis.....

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Tomáš Frič
Funkcia: riaditeľ odboru Domáci klienti
a inštitúcie

Podpis.....

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno: Ing. Erik Ňarjaš
Funkcia: manažér klientskych vzťahov senior

Podpis.....

